

# DIN EN 13508-2:2011-08 (D)

## Untersuchung und Beurteilung von Entwässerungssystemen außerhalb von Gebäuden - Teil 2: Kodiersystem für die optische Inspektion; Deutsche Fassung EN 13508-2:2003+A1:2011

---

Inhalt	Seite
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	7
4 Quellen für zusätzliche Informationen .....	12
5 Allgemeines .....	13
5.1 Zweck.....	13
5.2 Verfahren.....	13
5.3 Verwendung des Kodiersystems.....	14
5.4 Konforme nationale Kodiersysteme.....	14
5.5 Datenaustausch.....	14
5.6 Informationen von Seiten des Auftraggebers .....	14
6 Abwasserleitungen und -kanäle — Kodiersystem.....	15
7 Abwasserleitungen und -kanäle — Grundlageninformationen .....	16
7.1 Anforderungen.....	16
7.2 Weitere Grundlageninformationen .....	16
8 Abwasserleitungen und -kanäle — Codes.....	18
8.1 Einleitung .....	18
8.1.1 Allgemeines .....	18
8.1.2 Hauptkodes .....	20
8.1.3 Charakterisierung.....	20
8.1.4 Quantifizierung .....	20
8.1.5 Lage am Umfang.....	20
8.1.6 Feststellung an einer Rohrverbindung .....	22
8.1.7 Lage in Längsrichtung .....	22
8.1.8 Fotoreferenz.....	23
8.1.9 Videoreferenz.....	23
8.1.10 Anmerkungen .....	23
8.2 Codes zur Struktur der Rohrleitung .....	24
8.3 Codes zum Betrieb von Rohrleitungen .....	31
8.4 Codes zur Bestandsaufnahme .....	35
8.5 Weitere Codes.....	39
9 Schächte und Inspektionsöffnungen — Kodiersystem.....	41
10 Schächte und Inspektionsöffnungen — Grundlageninformationen .....	42
10.1 Anforderungen.....	42
10.2 Weitere Grundlageninformationen .....	42
11 Schächte und Inspektionsöffnungen — Codes .....	43
11.1 Einleitung .....	43
11.1.1 Allgemeines .....	43
11.1.2 Hauptkode .....	46
11.1.3 Charakterisierung.....	46
11.1.4 Quantifizierung .....	46
11.1.5 Lage am Umfang.....	46
11.1.6 Feststellung an einer Verbindung .....	47

11.1.7	Schachtbereich .....	47
11.1.8	Vertikale Lage.....	48
11.1.9	Fotoreferenz .....	49
11.1.10	Vidoreferenz .....	49
11.1.11	Anmerkungen.....	49
11.2	Kodes zur Struktur von Schächten oder Inspektionsöffnungen .....	49
11.3	Kodes zum Betrieb von Schächten oder Inspektionsöffnungen.....	56
11.4	Kodes zur Bestandsaufnahme .....	59
11.5	Weitere Kodes .....	64
12	Dokumentation.....	66
<b>Anhang A (normativ) Konforme nationale Kodiersysteme.....</b>		<b>67</b>
A.1	Grundlageninformationen.....	67
A.2	Kodes .....	67
<b>Anhang B (informativ) Format für die elektronische Datenübermittlung kodierter Daten .....</b>		<b>68</b>
B.1	Einleitung.....	68
B.2	"Zeichenbegrenzungs-Format" .....	68
!B.2.1"	Allgemeines.....	68
!B.2.2"	Datei Grundlageninformationen.....	68
!B.2.3"	Grundlageninformationen der Inspektion .....	70
!B.2.4"	Inspektionsdaten .....	71
!B.2.5"	Beispiele .....	72
B.3	Extensible Mark-up Language Format.....	73
B.3.1	Allgemeines .....	73
B.3.2	Grundlageninformation der Datei .....	73
B.3.3	Grundlageninformation der Inspektion .....	74
B.3.4	Inspektionsdaten .....	74
B.3.5	Beispiel .....	75
<b>Anhang C (informativ) Empfohlenes System zur Kodierung der Grundlageninformationen für</b>		
<b>Abwasserleitungen und -kanäle.....</b>		<b>78</b>
C.1	Einleitung.....	78
C.2	Örtliche Lage der Inspektion .....	78
C.3	Einzelheiten zur Inspektion .....	81
C.4	Einzelheiten der Rohrleitung .....	85
C.5	Weitere Informationen .....	88
C.6	Änderungen der Grundlageninformationen.....	88
!C.7	Weitere durch den Auftraggeber geforderte Informationen.....	90
<b>Anhang D (informativ) Empfohlenes System zur Kodierung der Grundlageninformationen für</b>		
<b>Schächte und Inspektionsöffnungen.....</b>		<b>91</b>
D.1	Einleitung.....	91
D.2	Örtliche Lage der Inspektion .....	91
D.3	Einzelheiten zur Inspektion .....	93
D.4	Einzelheiten zu Schächten und Inspektionsöffnungen .....	96
D.5	Weitere Informationen .....	98
D.6	Änderungen der Grundlageninformationen.....	99
!D.7	Weitere durch den Auftraggeber geforderte Informationen.....	100
<b>Anhang E (informativ) Muster für einen Aufnahmebogen .....</b>		<b>101</b>
<b>Anhang F (informativ) Fotobeispiele zur Kodierung von Abwasserleitungen und -kanälen .....</b>		<b>103</b>
<b>Anhang G (informativ) Fotobeispiele zur Kodierung von Schächten und Inspektionsöffnungen.....</b>		<b>133</b>
<b>Anhang H (informativ) Quellen für zusätzliche Informationen .....</b>		<b>147</b>
H.1	Internationale Normen.....	147
H.2	Österreich .....	147
H.2.1	Österreichischer Wasser- und Abwasserwirtschaftsverband (ÖWAV) — Regelblätter .....	147
H.2.2	Weitere Richtlinien.....	148
H.3	Dänemark.....	148
H.4	Finnland .....	148
H.5	Frankreich.....	149
H.6	Deutschland .....	149

<b>H.7</b>	<b>Italien</b> .....	<b>150</b>
<b>H.8</b>	<b>Niederlande</b> .....	<b>150</b>
<b>H.9</b>	<b>Norwegen</b> .....	<b>150</b>
<b>H.10</b>	<b>Schweden</b> .....	<b>150</b>
<b>H.11</b>	<b>Schweiz</b> .....	<b>151</b>
<b>H.12</b>	<b>Vereinigtes Königreich</b> .....	<b>151</b>
<b>Anhang I (informativ) !Umwandlung der Daten aus früheren Fassungen dieser Norm</b> .....		<b>152</b>